

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23495311									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die Kabel nicht beschädigt sind und dass die Klemmen gut an den Batteripolen befestigt sind, bevor Sie versuchen, das Fahrzeug zu starten.	Make sure that the cables are not damaged and that the clamps are securely attached to the battery terminals before attempting to start the vehicle.	Assurez-vous que les câbles ne sont pas endommagés et que les bornes sont solidement fixées aux bornes de la batterie avant d'essayer de démarrer le véhicule.	Assicurarsi che i cavi non siano danneggiati e che i terminali siano fissati saldamente ai terminali della batteria prima di tentare di avviare il veicolo.	Zorg ervoor dat de kabels niet beschadigd zijn en dat de polen stevig op de accupolen zijn bevestigd voordat u probeert het voertuig te starten.	Asegúrese de que los cables no estén dañados y que los terminales estén bien conectados a los terminales de la batería antes de intentar arrancar el vehículo.	Před pokusem o nastartování vozidla se ujistěte, že kabely nejsou poškozené a že jsou svorky bezpečně připojeny ke svorkám baterie.	Prije pokušaja pokretanja vozila provjerite jesu li kabeli oštećeni i jesu li stezaljke dobro pričvršćene za priključke akumulatora.	Preden poskusite zagnati vozilo, se prepričajte, da kabli niso poškodovani in da so priključki varno pritrjeni na priključke akumulatorja.	Győződjön meg arról, hogy a kábelek nem sérültek, és hogy a kivezetések biztonságosan rögzítve vannak az akkumulátor kivezetéséhez, mielőtt megpróbálná elindítani a járművet.
Vermeiden Sie es, die Überbrückungskabel mit anderen Metallteilen des Fahrzeugs in Kontakt zu bringen, um Kurzschlüsse zu vermeiden.	Avoid bringing the jumper cables into contact with other metal parts of the vehicle to prevent short circuits.	Évitez de mettre les câbles de démarrage en contact avec d'autres parties métalliques du véhicule pour éviter les courts-circuits.	Evitare di portare i cavi di avviamento a contatto con altre parti metalliche del veicolo per evitare cortocircuiti.	Zorg ervoor dat de startkabels niet in contact komen met andere metalen delen van het voertuig om kortsluiting te voorkomen.	Evite poner los cables de puente en contacto con otras partes metálicas del vehículo para evitar cortocircuitos.	Vyvarujte se kontaktu propojovacích kabelů s jinými kovovými částmi vozidla, aby nedošlo ke zkratu.	Izbjegavajte dovođenje premosnih kabela u kontakt s drugim metalnim dijelovima vozila kako biste izbjegli kratki spoj.	Izogibajte se stiku premostitvenih kablov z drugimi kovinskimi deli vozila, da preprečite kratke stike.	A rövidzárlat elkerülése érdekében kerülje az áthidaló kábelek érintkezését a jármű más fémrészeivel.
Schalten Sie beide Fahrzeuge aus, bevor Sie die Überbrückungskabel anschließen oder entfernen.	Turn off both vehicles before connecting or removing the jumper cables.	Éteignez les deux véhicules avant de connecter ou de retirer les câbles volants.	Spegnerne entrambi i veicoli prima di collegare o rimuovere i cavi di avviamento.	Schakel beide voertuigen uit voordat u de startkabels aansluit of verwijdert.	Apague ambos vehículos antes de conectar o quitar los cables de puente.	Před připojením nebo odstraněním startovacích kabelů vypněte obě vozidla.	Isključite oba vozila prije spajanja ili uklanjanja premosnih kabela.	Pred priključitvijo ali odstranitvijo premostitvenih kablov izklopite obe vozili.	Az áthidaló kábelek csatlakoztatása vagy eltávolítása előtt mindkét járművet kapcsolja ki.
Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie die spezifischen Anweisungen für Ihr Fahrzeugmodell.	Read the owner's manual carefully and follow the specific instructions for your vehicle model.	Lisez attentivement le manuel du propriétaire et suivez les instructions spécifiques à votre modèle de véhicule.	Leggere attentamente il manuale d'uso e seguire le istruzioni specifiche per il modello del proprio veicolo.	Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door en volg de specifieke instructies voor uw voertuigmodel.	Lea atentamente el manual del propietario y siga las instrucciones específicas para su modelo de vehículo.	Pečlivě si přečtěte návod k obsluze a dodržujte specifické pokyny pro váš model vozidla.	Pažljivo pročitajte korisnički priručnik i slijedite posebne upute za svoj model vozila.	Pozorno preberite navodila za uporabo in upoštevajte posebna navodila za vaš model vozila.	Olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, és kövesse az adott járműmodellre vonatkozó utasításokat.
Halten Sie das Spray von Hitzequellen und offenen Flammen fern.	Keep the spray away from heat sources and open flames.	Gardez le spray loin des sources de chaleur et des flammes nues.	Tenere lo spray lontano da fonti di calore e fiamme libere.	Houd de spray uit de buurt van warmtebronnen en open vuur.	Mantenga el spray alejado de fuentes de calor y llamas abiertas.	Udržujte sprej mimo zdroje tepla a otevřeného ohně.	Sprej držite dalje od izvora topline i otvorenog plamena.	Pršilo hranite stran od virov toplote in odprtega ognja.	A permetet tartsa távol hőforrásoktól és nyílt lángtól.
Lagern Sie das Spray außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren und vor direkter Sonneneinstrahlung.	Store the spray out of the reach of children and pets and away from direct sunlight.	Conservez le spray hors de portée des enfants et des animaux domestiques et à l'abri de la lumière directe du soleil.	Conservare lo spray fuori dalla portata di bambini e animali domestici e lontano dalla luce solare diretta.	Bewaar de spray buiten het bereik van kinderen en huisdieren en niet in direct zonlicht.	Guarde el spray fuera del alcance de los niños y las mascotas y fuera de la luz solar directa.	Sprej uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat a mimo přímé sluneční záření.	Čuvajte sprej izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca te izvan izravnog sunčevog svjetla.	Pršilo shranjujte izven dosega otrok in hišnih ljubljencev ter izven neposredne sončne svetlobe.	Tárolja a spray-t gyermekektől és háziállatoktól távol, valamint közvetlen napfénytől távol.
Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Kleidung. Bei Kontakt mit den Augen sofort mit viel Wasser spülen und ärztliche Hilfe suchen.	Avoid contact with skin, eyes and clothing. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical attention.	Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.	Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.	Vermijd contact met huid, ogen en kleding. Bij contact met de ogen onmiddellijk met veel water spoelen en medische hulp inroepen.	Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. En caso de contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con abundante agua y buscar atención médica.	Zabraňte kontaktu s kůží, očima a oděvem. Při zasažení očí okamžitě vypláchněte velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.	Izbjegavajte kontakt s kožom, očima i odjećom. U slučaju kontakta s očima, odmah isprati s puno vode i potražiti liječničku pomoć.	Preprečiti stik s kožo, očmi in oblačili. V primeru stika z očmi takoj izpirati z obilo vode in poiskati zdravniško pomoč.	Kerülje a bőrrel, szemmel és ruházattal való érintkezést. Ha szembe kerül, azonnal öblítse ki bő vízzel és forduljon orvoshoz.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info